



LEGAL AID LETTER



The Legal Aid Letter is sent by The Law Society of Upper Canada to its members carrying news of the Ontario Legal Aid Plan

NUMBER 31

JANUARY, 1984

Circulation 20,000

THE TARIFF

TARIFF UPDATE

The Treasurer, Laura Legge, Q.C., and the Chairman of the Legal Aid Committee, C. Bruce Noble, Q.C., met with the Attorney General in December to discuss The Law Society's proposed changes to the Legal Aid Tariff. Additional meetings will take place in the near future in an effort to obtain changes by April 1, 1984.

The Society's recommended changes are supported by various groups and organizations, including the Canadian Bar Association - Ontario, which presented a Report to the Attorney General in November.

In a letter to the CBA-O after receiving its Report, Mr. McMurtry commented, "...there is no doubt that strong and widespread support in the legal profession for a significant tariff increase would be a most persuasive factor in the decision-making process."

For your information, letters to local Members of the Legislative Assembly and Cabinet Ministers can be sent c/o Parliament Buildings, Queen's Park, Toronto, M7A 1A1.

As noted in the December Legal Aid Letter, the Treasurer and the Chairman urge all members of the profession to become actively involved in bringing to the attention of the public, the media and legislators the need for immediate

and substantial changes to the Legal Aid Tariff.

To assist the Plan in its negotiations with the Attorney General, the Chairman would appreciate receiving copies of your letters c/o the Information Department at the address shown below.

ACTIVITY - FIRST SEVEN MONTHS

Activity at Legal Aid Offices across Ontario showed about a 1% increase for the first seven months of the fiscal year ending October 31, 1983. A total of 138,948 individuals sought assistance, up from 137,832 during the same period last year.

Duty Counsel activity in the Provincial Courts rose from 137,136 to 138,677 during the first seven months.

OFFICES RELOCATED — PLEASE NOTE

Effective December 5, 1983 the Provincial Director's Office relocated to Suite 200-481 University Avenue, Toronto, M5G 2G1. Telephone (416) 979-1446. The Research Facility's new telephone number at the new address is (416) 979-1321.

On the same date, the York County Area Office moved to 70 Centre Street, Toronto, M5G 2E7. Telephone (416) 598-0200 (no change).

RESEARCH NOW FOR SALE

The Plan's Research Facility now has about 250 memoranda of law available for sale

in the areas of Criminal Law and Evidence. Among the major groupings are thorough reviews of the latest developments in the Charter of Rights, Evidence, Offences, Procedure and Sentencing. For a catalogue of available memoranda and costs, call the Research Facility at (416) 979-1321.

NEW AREA DIRECTOR

Paul L. Seitz, Solicitor, has been appointed Area Director of the Plan for Waterloo. Called to the Bar in 1975, Mr. Seitz has practised in Kitchener since then in civil litigation and family and criminal law. He was a member of the Area Committee for four years and acted, at times, as Area Committee Chairman and Acting Area Director. Mr. Seitz replaces James C. Gothard, Q.C., who retired as Area Director in September, 1983.

REGULATION REMINDER

Solicitors are reminded that under Regulation 102 (2) of the Legal Aid Act, copies of accounts submitted to the Legal Accounts Officer *must* also be sent to the client and to the Area Director.

Under post-audit procedures required by the Provincial Auditor, some clients will be asked whether they have received the required copy of the account in accordance with the Regulation and will be asked to report if a copy was not received.



BULLETIN DE L'AIDE JURIDIQUE

Le bulletin de L'Aide Juridique est envoyé par la Société des Avocats du Haut Canada à ses membres pour leur donner des nouvelles sur le programme d'aide juridique de l'Ontario.



Numéro 31

Janvier 1984

Distribué à 20 000 exemplaires

LE TARIF À LA UNEI

En décembre, le trésorier de la Société, Laura Legge, c.r. et le président du Comité de l'aide juridique, C. Bruce Noble, c.r. ont rencontré le procureur général de la province au sujet des modifications à apporter aux tarifs de l'aide juridique. Il y aura d'autres rencontres sous peu dans le but d'obtenir des changements d'ici le 1er avril 1984.

Les changements recommandés par la Société ont reçu l'appui de nombreux groupes et organisations, y compris l'Association du Barreau canadien - Ontario qui présentait, en novembre dernier, son rapport à ce sujet au procureur général.

Après avoir pris connaissance de ce rapport, M. McMurtry répondait à l'ABC-O en ces termes: "[...] sans aucun doute, l'appui énergique et généralisé que les avocats ont manifesté en faveur d'une augmentation importante des tarifs agira de façon extrêmement persuasive sur la prise de décision."

Ceux qui voudraient écrire à leur député et aux ministres du Cabinet provincial adresseront leur missive de la façon suivante: a/s Hôtel du gouvernement, Queen's Park, Toronto, M7A 1A1.

Comme nous l'avons mentionné dans le numéro de décembre du Bulletin, le trésorier de la Société et le président du Comité encouragent vivement tous les avocats à travailler activement à porter à l'attention du grand public, des médias et des législateurs, la nécessité d'effectuer immédiatement des changements importants aux tarifs de l'aide juridique.

ACTIVITÉS DES SEPT PREMIERS MOIS

Les statistiques des bureaux de l'aide juridique de l'Ontario révèlent que le nombre des demandes d'aide s'est accru d'environ 1% pour les sept premiers mois de l'année financière qui a pris fin le 31 octobre 1983. Un total de 138 948 personnes ont eu recours aux services de l'aide juridique, par rapport à 137 832 l'année dernière.

Le nombre des personnes auxquelles les avocats de service auprès des cours provinciales sont venus en aide pendant les sept premiers mois est passé de 137 136 l'année dernière à 138 677 cette année.

LE DIRECTEUR EMMÉNAGE DANS DE NOUVEAUX LOCAUX

On est prié de noter qu'à partir du 5 décembre, la nouvelle adresse du bureau du directeur provincial sera la suivante: 481, avenue University, bureau 200, Toronto (Ontario) M5G 2G1. Au téléphone: (416) 979-1446. Le nouveau numéro de téléphone du service de recherche sera 979-1321.

À partir de la même date, le bureau régional du comté de York aura pignon sur rue au 70 de la rue Centre, Toronto, M5G 2E7. Au téléphone, (416) 598-0200.

DES TRAVAUX DE RECHERCHE À VENDRE

Le service de recherche de l'aide juridique met en vente environ 250 mémoires de droit en droit pénal et en droit de la preuve. On trouvera dans cette documentation des études approfondies des plus récents développements dans les domaines suivants: la Charte des

droits, la preuve, les infractions, la procédure et la détermination des sentences. On peut se procurer un catalogue des mémoires en communiquant avec le service de recherche, au numéro (416) 979-1321.

UN NOUVEAU DIRECTEUR RÉGIONAL

Monsieur Paul L. Seitz, avocat, vient d'être nommé directeur de l'aide juridique pour la région de Waterloo. Admis au Barreau en 1975, M. Seitz exerçait depuis à Kitchener dans le domaine du litige civil, du droit de la famille et du droit criminel. Depuis quatre ans, il faisait partie du Comité régional et il a occupé de temps à autre le poste de président de ce Comité et le poste de directeur suppléant. M. Seitz succède à M. James C. Gothard, c.r. qui a détenu le poste de directeur régional jusqu'en septembre 1983.

RAPPEL

On rappelle aux avocats que conformément à l'article 102(2) du règlement de la *Loi sur l'aide juridique*, ils doivent envoyer à leur client et au directeur régional une copie du compte soumis au fonctionnaire responsable des comptes d'honoraires des avocats.

Selon la procédure de vérification établie par le Vérificateur provincial, on demandera à certains clients s'ils ont bien reçu la copie du compte d'honoraires qu'ils devaient recevoir d'après le règlement, et ceux-ci devront faire rapport si cette copie ne leur est pas parvenue.

2010.001